



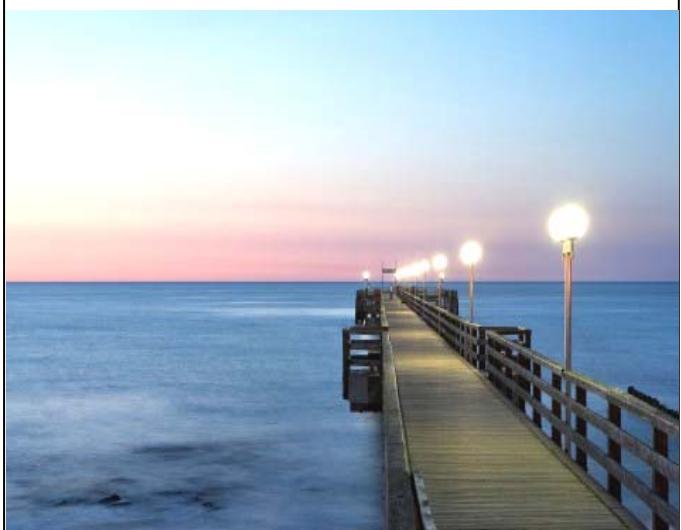
## 神韵令海外华人感动落泪

神韵艺术团在美国首都的七场演出，于二零零九年八月三十日在肯尼迪艺术中心歌剧院圆满落幕，纯善纯美的表演令西方名流交口称赞，让华人观众感动不已。孔子的后代孔繁怡女士，在演出中场休息时，眼中噙着泪水告诉记者：“不知怎么的，眼泪止不住地流，特别感动，感到有一种力量。”美华协会大华府分会会长刘伟岳说：“我是来这里寻根的。”他认为体验神韵带来的中华文化瑰宝很有意义，他说：“神韵演出向美国人展示了中国文化的丰富内涵。美猴王、济公和尚、嫦娥奔月，这些故事今天亲眼看到，太精彩了。”他表示：自己被神韵演员纯净的精神面貌所感动，贯穿整场演出，简直太精彩了！

24

# 晋南百姓

第四期



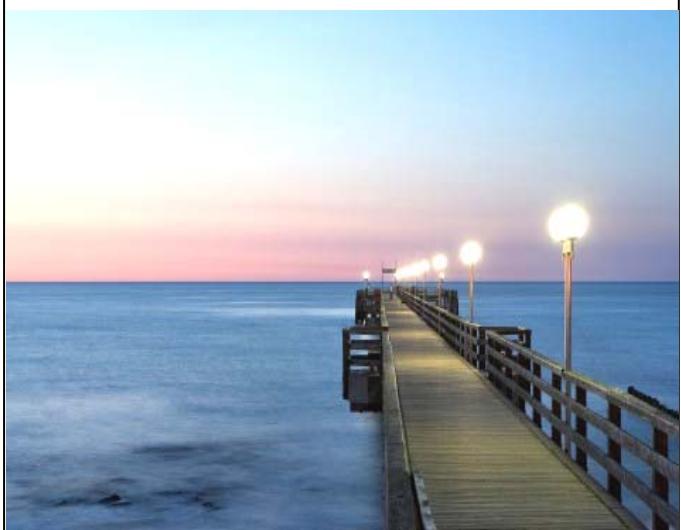
## 神韵令海外华人感动落泪

神韵艺术团在美国首都的七场演出，于二零零九年八月三十日在肯尼迪艺术中心歌剧院圆满落幕，纯善纯美的表演令西方名流交口称赞，让华人观众感动不已。孔子的后代孔繁怡女士，在演出中场休息时，眼中噙着泪水告诉记者：“不知怎么的，眼泪止不住地流，特别感动，感到有一种力量。”美华协会大华府分会会长刘伟岳说：“我是来这里寻根的。”他认为体验神韵带来的中华文化瑰宝很有意义，他说：“神韵演出向美国人展示了中国文化的丰富内涵。美猴王、济公和尚、嫦娥奔月，这些故事今天亲眼看到，太精彩了。”他表示：自己被神韵演员纯净的精神面貌所感动，贯穿整场演出，简直太精彩了！

24

# 晋南百姓

第四期



## 目 录

卷首一文：生命的脆弱.....	3
人物访谈：蹉跎四年后的感慨.....	5
天下采风：图片报道：佛塔前的鼓乐声.....	10
沧桑历程：山西晋中监狱迫害大法弟子事实...	11
太原警察教唆流氓强奸女法轮功学员未遂	
大同李兰英被恶警刘素琴迫害经过	
山西孙双文多次被邪党绑架迫害	
大家谈：当“法制”面对“政治”.....	16
中共记者也是“弱势群体”？！	
世道民情：挣了还是赔了？.....	21
《九评》已掀起 6000 万退党潮.....	23
封底：神韵令海外华人感动落泪.....	24

### 动态网近期网址 安全访问被封锁的网站

<https://cp.aletoledo.com> 或 <https://fb.techelp.it> 出现安全警告请点“确定”和“Y”（注：“http后加 s 是全程加密）。请下载自由门、无界等软件，通过这些自动加密软件上网，更方便可靠。

明慧小册子 自费印制 敬请传阅 功德无量

2

## 目 录

卷首一文：生命的脆弱.....	3
人物访谈：蹉跎四年后的感慨.....	5
天下采风：图片报道：佛塔前的鼓乐声.....	10
沧桑历程：山西晋中监狱迫害大法弟子事实...	11
太原警察教唆流氓强奸女法轮功学员未遂	
大同李兰英被恶警刘素琴迫害经过	
山西孙双文多次被邪党绑架迫害	
大家谈：当“法制”面对“政治”.....	16
中共记者也是“弱势群体”？！	
世道民情：挣了还是赔了？.....	21
《九评》已掀起 6000 万退党潮.....	23
封底：神韵令海外华人感动落泪.....	24

### 动态网近期网址 安全访问被封锁的网站

<https://cp.aletoledo.com> 或 <https://fb.techelp.it> 出现安全警告请点“确定”和“Y”（注：“http后加 s 是全程加密）。请下载自由门、无界等软件，通过这些自动加密软件上网，更方便可靠。

明慧小册子 自费印制 敬请传阅 功德无量

## 《九评》掀起 6000 万退党大潮



### 《九评共产党》深

刻揭露了中共的谎言和邪恶本质，到 2009 年 9 月 25 日已掀起 6097 万大陆民众在海外大纪元网站声明退出中共党、团、队的大潮。

## 退党退团退队（三退）方法

可使用化名、小名

- \* 用海外邮箱发表声明 [tuidang@epochtimes.com](mailto:tuidang@epochtimes.com)
- \* 用破网软件登录 <http://tuidang.epochtimes.com>
- \* 退党电话：001-416-361-9895 或 001-888-892-8757
- \* 退党传真：001-510-372-0176 或 001-702-248-0599
- \* 可先将声明张贴在适当的公共场所，以后再上网。

**提示：**由于恐惧，中共对退党热线做了手脚，电话接通后录音告之：这是个空号，请不要打这个电话。请别上当、不要挂电话，很快就能接通，请相互转告。

**\*\* 您可能说我思想中早退了，我也不交党费了。那都不算数。因为在那个血旗面前向天发毒誓时，您是说把一生、把生命都献给邪党了。所以只有采取公开的方式退出，有行为的表示，才能除掉这么大的毒誓，才能在天灭中共的时候保平安！**

23

## 《九评》掀起 6000 万退党大潮



### 《九评共产党》深

刻揭露了中共的谎言和邪恶本质，到 2009 年 9 月 25 日已掀起 6097 万大陆民众在海外大纪元网站声明退出中共党、团、队的大潮。

## 退党退团退队（三退）方法

可使用化名、小名

- \* 用海外邮箱发表声明 [tuidang@epochtimes.com](mailto:tuidang@epochtimes.com)
- \* 用破网软件登录 <http://tuidang.epochtimes.com>
- \* 退党电话：001-416-361-9895 或 001-888-892-8757
- \* 退党传真：001-510-372-0176 或 001-702-248-0599
- \* 可先将声明张贴在适当的公共场所，以后再上网。

**提示：**由于恐惧，中共对退党热线做了手脚，电话接通后录音告之：这是个空号，请不要打这个电话。请别上当、不要挂电话，很快就能接通，请相互转告。

**\*\* 您可能说我思想中早退了，我也不交党费了。那都不算数。因为在那个血旗面前向天发毒誓时，您是说把一生、把生命都献给邪党了。所以只有采取公开的方式退出，有行为的表示，才能除掉这么大的毒誓，才能在天灭中共的时候保平安！**

23

回过头来看看这五人的情况：

岳文起，六十多岁，以前好好的身体，得了肺癌。医院因其病重无法治疗，已让其回家。

张月，六十多岁，查出胃癌，医院拒收，现在家调养。

陈子明，六十多岁，患了肺癌，正在化疗。

魏文一，六十多岁，得了脑血栓，现不能说话，走路得拄着拐棍，走得特别慢。

张彪，三十多岁，二零零九年正月初一，全家开车出去拜年，路上与另一辆车相撞，张彪断了三根肋骨，他母亲断了七根肋骨，他姐姐脑门上划了一条大口子，外甥一侧头骨撞坏，至今不能走路，表外甥女的胳膊被撞断。

中华传统文化讲“善恶有报”，迫害信仰“真善忍”的修炼人，罪孽是巨大的。因为不明真相，为了眼前利益当了共产党的枪把子，遭到天理报应，还祸及家人，算一算，有多少个九百三十元能挽回这些损失呢？

真心希望这样的悲剧不再发生。愿乡亲们为了自己和家人的幸福、安康，多听多看真相，远离灾难。

回过头来看看这五人的情况：

岳文起，六十多岁，以前好好的身体，得了肺癌。医院因其病重无法治疗，已让其回家。

张月，六十多岁，查出胃癌，医院拒收，现在家调养。

陈子明，六十多岁，患了肺癌，正在化疗。

魏文一，六十多岁，得了脑血栓，现不能说话，走路得拄着拐棍，走得特别慢。

张彪，三十多岁，二零零九年正月初一，全家开车出去拜年，路上与另一辆车相撞，张彪断了三根肋骨，他母亲断了七根肋骨，他姐姐脑门上划了一条大口子，外甥一侧头骨撞坏，至今不能走路，表外甥女的胳膊被撞断。

中华传统文化讲“善恶有报”，迫害信仰“真善忍”的修炼人，罪孽是巨大的。因为不明真相，为了眼前利益当了共产党的枪把子，遭到天理报应，还祸及家人，算一算，有多少个九百三十元能挽回这些损失呢？

真心希望这样的悲剧不再发生。愿乡亲们为了自己和家人的幸福、安康，多听多看真相，远离灾难。



## 卷首一文

# 生命的脆弱

表弟学医，暑假在医院实习。一次和他聊天，说起生命的脆弱，人原来那么容易死去。

想起美国的家庭喜剧“成长的烦恼”，有一集，讲麦克骑摩托车的故事。麦克非常调皮，要出去骑车，父母对此持不同意见。母亲坚决反对，说，麦克可能会丢了命。父亲则说：“他在家里也可能丢了命，可能在楼梯上摔倒，可能在浴缸里淹死，也可能吃我做的熏牛肉而噎死。”

搞笑幽默的对白，让人发笑的同时，也在说生命的脆弱。人的生命，可能在任何一个看上去平凡无比的地方丢掉。

每个人在大病的时候，人生观都会变化，感觉到生命似乎要结束了，很自然地把许多事情都放下了，不管是事业、职位、前途、利益，甚至平时顽固坚持的观念，也愿意放弃或扭转，在那



## 卷首一文

# 生命的脆弱

表弟学医，暑假在医院实习。一次和他聊天，说起生命的脆弱，人原来那么容易死去。

想起美国的家庭喜剧“成长的烦恼”，有一集，讲麦克骑摩托车的故事。麦克非常调皮，要出去骑车，父母对此持不同意见。母亲坚决反对，说，麦克可能会丢了命。父亲则说：“他在家里也可能丢了命，可能在楼梯上摔倒，可能在浴缸里淹死，也可能吃我做的熏牛肉而噎死。”

搞笑幽默的对白，让人发笑的同时，也在说生命的脆弱。人的生命，可能在任何一个看上去平凡无比的地方丢掉。

每个人在大病的时候，人生观都会变化，感觉到生命似乎要结束了，很自然地把许多事情都放下了，不管是事业、职位、前途、利益，甚至平时顽固坚持的观念，也愿意放弃或扭转，在那

当下，只想要一个健康的身体。当然，病一好了，可能又开始争斗追求，又开始固执己见。

其实人在没有病痛的时候，生命也时时处在脆弱和不可掌控之中。如果我们在平时就能拿出大病时的心态，放淡各种后天观念与欲望，以豁达的心胸面对世事，就不难找到生命自在的通途。

人的生命只有一次，善听善思会让自己不迷惑。让我们以谦卑的态度去面对未知、去呵护生命，因为有什么比生命更可贵呢？（文／青松）

**新唐人电视台** 是世界上唯一不受中共审查的、向中国广播的华语自由电视台。新唐人亚太台信号来自中新1号卫星，经度88。接收参数(不锁码)：本振频率：05150，用GCF—2900A高频头：下行频率：03679；用GCF—2007高频头：03689。符号率：03000。极化方式：垂直，零刻度指向5.25点钟位置。水平，零刻度指向2点钟位置。

**希望之声国际广播电台** 短波→早6点：7105；早7点：7310；晚7点：7280；晚9点：7310；全天：9500（千赫）

当下，只想要一个健康的身体。当然，病一好了，可能又开始争斗追求，又开始固执己见。

其实人在没有病痛的时候，生命也时时处在脆弱和不可掌控之中。如果我们在平时就能拿出大病时的心态，放淡各种后天观念与欲望，以豁达的心胸面对世事，就不难找到生命自在的通途。

人的生命只有一次，善听善思会让自己不迷惑。让我们以谦卑的态度去面对未知、去呵护生命，因为有什么比生命更可贵呢？（文／青松）

**新唐人电视台** 是世界上唯一不受中共审查的、向中国广播的华语自由电视台。新唐人亚太台信号来自中新1号卫星，经度88。接收参数(不锁码)：本振频率：05150，用GCF—2900A高频头：下行频率：03679；用GCF—2007高频头：03689。符号率：03000。极化方式：垂直，零刻度指向5.25点钟位置。水平，零刻度指向2点钟位置。

**希望之声国际广播电台** 短波→早6点：7105；早7点：7310；晚7点：7280；晚9点：7310；全天：9500（千赫）

吗？

近几年来，随着真相广传，人心渐明。过去没有律师敢给法轮功辩护，这也可以说是律师的基本权利被剥夺了。现在越来越多律师出来为法轮功说话，他们知道，这也是在维护律师自己的基本人权。而那些出卖良心，配合中共造谣惑众，迫害善良百姓，助纣为虐的人，没有维护自己的权利，却在毁灭着自己的未来。（文／欧阳非）



## 挣了还是赔了？

【明慧网】零八年奥运期间，中共借机镇压民众。在河北保定满城县大固店村，当地中共人员雇人在各出入村的路口监视法轮功学员和老百姓。在大固店的三个主要路口，有五个这样的人，他们不听法轮功学员的善意劝告，为了每天挣三十元钱，不论白天黑夜把守着村口监视法轮功学员，最后每人得了九百三十元。奥运过去整整一年了，



吗？

近几年来，随着真相广传，人心渐明。过去没有律师敢给法轮功辩护，这也可以说是律师的基本权利被剥夺了。现在越来越多律师出来为法轮功说话，他们知道，这也是在维护律师自己的基本人权。而那些出卖良心，配合中共造谣惑众，迫害善良百姓，助纣为虐的人，没有维护自己的权利，却在毁灭着自己的未来。（文／欧阳非）



## 挣了还是赔了？

【明慧网】零八年奥运期间，中共借机镇压民众。在河北保定满城县大固店村，当地中共人员雇人在各出入村的路口监视法轮功学员和老百姓。在大固店的三个主要路口，有五个这样的人，他们不听法轮功学员的善意劝告，为了每天挣三十元钱，不论白天黑夜把守着村口监视法轮功学员，最后每人得了九百三十元。奥运过去整整一年了，



一个很奇怪的要求，“游行示威的区域不准去，说什么呢？说只要谁去了，只要是让监控探头拍下来以后，他说我们按照监控探头来认人，认到谁就开除谁。”中共还给员工洗脑，“单位明确要求我们不要跟国外记者接触，说什么？说国外记者会给你设圈套的，你会上当的。”

你想报道的，中共不让你报道；你不想报道的，可是为了“党的事业”中共要强迫你去报道，逼着你去造假。当初江泽民及其帮凶全面发动对法轮功的残酷迫害之时，无数中共喉舌媒体的文字打手们充当了抹黑法轮功的急先锋。很多记者说“不造假，就没有了饭碗”，这些喉舌记者们不知道造下了多少的罪孽。

喉舌记者曾把河北省任丘法轮功学员袁玉阁骑车过一个小土桥不小心摔倒的事，杜撰成了什么“成仙成佛，带上儿子一起跳进了护城河”如此荒诞无稽的具有中共特色的胡言乱语。袁玉阁后来在明慧网上揭露此事，“事后，我问采访记者，电台报导失真，你得有职业道德。他回答说，上级有任务，完不成任务没有奖金。”

这就是中共喉舌记者们的写照。没有自己的采访自由，没有写作自由，没有言论自由，没有维持自己尊严的自由；他们不也是“弱势群体”

20

一个很奇怪的要求，“游行示威的区域不准去，说什么呢？说只要谁去了，只要是让监控探头拍下来以后，他说我们按照监控探头来认人，认到谁就开除谁。”中共还给员工洗脑，“单位明确要求我们不要跟国外记者接触，说什么？说国外记者会给你设圈套的，你会上当的。”

你想报道的，中共不让你报道；你不想报道的，可是为了“党的事业”中共要强迫你去报道，逼着你去造假。当初江泽民及其帮凶全面发动对法轮功的残酷迫害之时，无数中共喉舌媒体的文字打手们充当了抹黑法轮功的急先锋。很多记者说“不造假，就没有了饭碗”，这些喉舌记者们不知道造下了多少的罪孽。

喉舌记者曾把河北省任丘法轮功学员袁玉阁骑车过一个小土桥不小心摔倒的事，杜撰成了什么“成仙成佛，带上儿子一起跳进了护城河”如此荒诞无稽的具有中共特色的胡言乱语。袁玉阁后来在明慧网上揭露此事，“事后，我问采访记者，电台报导失真，你得有职业道德。他回答说，上级有任务，完不成任务没有奖金。”

这就是中共喉舌记者们的写照。没有自己的采访自由，没有写作自由，没有言论自由，没有维持自己尊严的自由；他们不也是“弱势群体”

人物  
专访

## 蹉跎四年后的感慨



(明慧记者苏青采访报道) “我最大的遗憾是当时没能看透那些谎言，以至耽误了四年的时间，不然，我可以更早的开始修炼法轮大法啊！”说起五年前的经历，马丁(图右一)感慨不已。

### 人生困惑

人到中年的马丁·罗伯兹，家住美国密苏里州，有份体面的工作和一个美满的家庭，生活安宁舒适。可是，他的内心总有一种渴望，想要寻找生命的真谛，找到一条正确的人生道路。

“我想做个好人，这一向是我心底深处最强烈的愿望，我想变得更好。我也读过一些宗教的书，相信轮回，我希望能够从中解脱出来，但我

5

人物  
专访

## 蹉跎四年后的感慨



(明慧记者苏青采访报道) “我最大的遗憾是当时没能看透那些谎言，以至耽误了四年的时间，不然，我可以更早的开始修炼法轮大法啊！”说起五年前的经历，马丁(图右一)感慨不已。

### 人生困惑

人到中年的马丁·罗伯兹，家住美国密苏里州，有份体面的工作和一个美满的家庭，生活安宁舒适。可是，他的内心总有一种渴望，想要寻找生命的真谛，找到一条正确的人生道路。

“我想做个好人，这一向是我心底深处最强烈的愿望，我想变得更好。我也读过一些宗教的书，相信轮回，我希望能够从中解脱出来，但我

20

5

不知道怎么才能做到。我想得到幸福，于是我酗酒、赌博，去俱乐部，可是我过的一点也不快乐。”马丁这样描述他以前的生活。

## 误信谎言

马丁二零零七年十一月开始修炼法轮大法，但这之前颇经历了一段曲折。他最初听说法轮功是在二零零二到二零零三年间。他看了一部电影，里面提到气功，令马丁产生了兴趣，于是他上网去搜寻更多信息，他读到了太极，也读到了法轮功。不幸的是，他读到的是一些负面的信息，如今看来，那些负面的信息都是来自中共的污蔑宣传，可当时的马丁被吓住了。

然而，不知道为什么，马丁心里总也放不下法轮功；但另一方面，他又担心，万一这个功不好，“我可不想把手伸到火里去试一试热不热。”挣扎犹豫了四年，终于，在二零零七年底，他决心自己来找到关于法轮功好不好的答案。

“我从新到互联网上搜寻信息，找到了法轮大法网站，读了一些正面的内容。我找到了当地的炼功点。”就这样，马丁开始了他的修炼。

## 身体巨变

法轮大法的修炼并不复杂，炼五套简单易学

不知道怎么才能做到。我想得到幸福，于是我酗酒、赌博，去俱乐部，可是我过的一点也不快乐。”马丁这样描述他以前的生活。

## 误信谎言

马丁二零零七年十一月开始修炼法轮大法，但这之前颇经历了一段曲折。他最初听说法轮功是在二零零二到二零零三年间。他看了一部电影，里面提到气功，令马丁产生了兴趣，于是他上网去搜寻更多信息，他读到了太极，也读到了法轮功。不幸的是，他读到的是一些负面的信息，如今看来，那些负面的信息都是来自中共的污蔑宣传，可当时的马丁被吓住了。

然而，不知道为什么，马丁心里总也放不下法轮功；但另一方面，他又担心，万一这个功不好，“我可不想把手伸到火里去试一试热不热。”挣扎犹豫了四年，终于，在二零零七年底，他决心自己来找到关于法轮功好不好的答案。

“我从新到互联网上搜寻信息，找到了法轮大法网站，读了一些正面的内容。我找到了当地的炼功点。”就这样，马丁开始了他的修炼。

## 身体巨变

法轮大法的修炼并不复杂，炼五套简单易学

邱明伟讲到，在北京奥运期间，报社不准做任何的负面报导，

“要求到什么程度呢？包括有负面的问题都不准去了解，不准去调查，更别说发表了。就是说即使你不发表，哪怕我去调查一下，看一下，那也不可以。”甚至荒唐到了什么程度呢？以奥运期间交通方面有压力为由，“动员我们说奥运期间就尽量不要外出。”

在奥运期间，中共为了对国际社会做秀，专门开辟了一个“示威区”（当然，批准不批准你示威是另外一回事）。邱明伟说，《人民日报》给员工提出了

## 天安门自焚疑点



央视的“任务新闻”——天安门自焚伪案，漏洞百出：女孩刘思影气管切开手术后能唱歌；王进东的衣裤被火烧破，两腿间盛汽油的塑料瓶在火焰下竟不变形。

2001年8月，国际教育发展组织在联合国会议上指出：“自焚”是中共一手导演的。中国代表团面对确凿证据，没有辩辞。该声明已被联合国备案。

19

邱明伟讲到，在北京奥运期间，报社不准做任何的负面报导，

“要求到什么程度呢？包括有负面的问题都不准去了解，不准去调查，更别说发表了。就是说即使你不发表，哪怕我去调查一下，看一下，那也不可以。”甚至荒唐到了什么程度呢？以奥运期间交通方面有压力为由，“动员我们说奥运期间就尽量不要外出。”

在奥运期间，中共为了对国际社会做秀，专门开辟了一个“示威区”（当然，批准不批准你示威是另外一回事）。邱明伟说，《人民日报》给员工提出了

## 天安门自焚疑点



央视的“任务新闻”——天安门自焚伪案，漏洞百出：女孩刘思影气管切开手术后能唱歌；王进东的衣裤被火烧破，两腿间盛汽油的塑料瓶在火焰下竟不变形。

2001年8月，国际教育发展组织在联合国会议上指出：“自焚”是中共一手导演的。中国代表团面对确凿证据，没有辩辞。该声明已被联合国备案。

19

6

6

# 中共记者也是“弱势群体”？！

【明慧网】“弱势群体”通常是指在经济上比较贫困和在政治上没有权利的社会群体。在中国大陆，共产党定义的“弱势群体”主要包括下岗职工、“体制外”的人、进城农民工和较早退休的“体制内”人员和收入较低的贫困农民等。

那些“呼风唤雨”的中共喉舌媒体的记者们，似乎应该与“弱势群体”无缘。其实不然。最近因为涉及政治迫害而逃到海外避难的《人民日报》麾下的《人民论坛》副主任邱明伟，在接受美国希望之声广播电台采访时，讲了一些《人民日报》的内部故事，原来中共喉舌的记者们也许在经济上富裕点，在行使基本权利上，却也是实实在在的“弱势群体”。



▲《人民日报》记者邱明伟八月廿三日在香港召开记者会，谴责中共用谎言与暴力迫害包括法轮功学员在内的异议人士，并公开宣布退党，成为中共中央级宣传机关首位公开以真名退党的在职人员。

18

# 中共记者也是“弱势群体”？！

【明慧网】“弱势群体”通常是指在经济上比较贫困和在政治上没有权利的社会群体。在中国大陆，共产党定义的“弱势群体”主要包括下岗职工、“体制外”的人、进城农民工和较早退休的“体制内”人员和收入较低的贫困农民等。

那些“呼风唤雨”的中共喉舌媒体的记者们，似乎应该与“弱势群体”无缘。其实不然。最近因为涉及政治迫害而逃到海外避难的《人民日报》麾下的《人民论坛》副主任邱明伟，在接受美国希望之声广播电台采访时，讲了一些《人民日报》的内部故事，原来中共喉舌的记者们也许在经济上富裕点，在行使基本权利上，却也是实实在在的“弱势群体”。



▲《人民日报》记者邱明伟八月廿三日在香港召开记者会，谴责中共用谎言与暴力迫害包括法轮功学员在内的异议人士，并公开宣布退党，成为中共中央级宣传机关首位公开以真名退党的在职人员。

18

的功法，读《转法轮》和创始人李洪志先生的其他著作，并按照“真、善、忍”去做一个好人，一个更好的人。看似简单，却给马丁带来了巨大的变化。

首先是身体上的，他有胃酸倒流的毛病，炼功后，这毛病就不见了。他还很容易过敏，会引起过敏的东西有长长的一大串，可以写满好几张纸，花粉、树木、草、灰尘，“除了对人不过敏”，马丁笑说。修炼后，过敏彻底好了。

还有一个令人刮目相看的变化，就是马丁戒酒了！“我一向都酗酒，我知道这不是个令人骄傲的事。”马丁回忆着当初，不由得笑起来，“那时要说让我戒酒，非得有奇迹发生不可。那可是非常强的瘾好，我很喜欢喝酒。但是从修炼后，也就是二零零七年十一月开始，我没再喝过酒了，也不想喝了。这绝对令人惊叹！”

## 心灵安宁

虽然身体上获得了巨大的改善，但马丁说，真正吸引他的其实是法轮大法的法理，使他在精神上得到升华，回答了他对生命意义的疑问。法轮大法中的法理令马丁信服，以前他涉猎过各种宗教和哲学，也读过佛教的书，看到



7

的功法，读《转法轮》和创始人李洪志先生的其他著作，并按照“真、善、忍”去做一个好人，一个更好的人。看似简单，却给马丁带来了巨大的变化。

首先是身体上的，他有胃酸倒流的毛病，炼功后，这毛病就不见了。他还很容易过敏，会引起过敏的东西有长长的一大串，可以写满好几张纸，花粉、树木、草、灰尘，“除了对人不过敏”，马丁笑说。修炼后，过敏彻底好了。

还有一个令人刮目相看的变化，就是马丁戒酒了！“我一向都酗酒，我知道这不是个令人骄傲的事。”马丁回忆着当初，不由得笑起来，“那时要说让我戒酒，非得有奇迹发生不可。那可是非常强的瘾好，我很喜欢喝酒。但是从修炼后，也就是二零零七年十一月开始，我没再喝过酒了，也不想喝了。这绝对令人惊叹！”

## 心灵安宁

虽然身体上获得了巨大的改善，但马丁说，真正吸引他的其实是法轮大法的法理，使他在精神上得到升华，回答了他对生命意义的疑问。法轮大法中的法理令马丁信服，以前他涉猎过各种宗教和哲学，也读过佛教的书，看到



7

有的门派中说只要念佛号可以成佛，他觉得不理解，哪里有那么便宜的事情？！人有罪业，不受苦、不还债就可以解脱？不可能！读了《转法轮》，他有恍然大悟的感觉，生命的意义，怎样才是一个真正的好人，如何才能返本归真，等等，他所有的疑问都得到了圆满的解答。

《转法轮》里有很多地方引用的是中国传统的典故，作为一个美国人，读起来能理解和接受吗？“一点问题都没有，”马丁说，“很容易理解。随着更多的读《转法轮》，我的领悟能力提高了，我的认识加深了。就象是在拼图，渐渐的，一个大的、整体的画面出现了。一切都可以被圆满的解释。”

修炼，找到生命真正的意义，让马丁摆脱了从前那种心底深处的迷茫和不愉快，“我以前向外到处找，做一切事，企图得到快乐，可我找不到。现在，我修炼了，向内心找，生活变的更自在，更平和、充实。我的身体和精神都得到改善，我努力变得更好，生活变简单，我也更快乐了。”

### 马丁的心声

曾因谣言误导而蹉跎了四年的马丁特别想告诉那些受中共谎言欺骗的人们：“请保持一个开明的思想，亲身体验一下法轮大法的修炼。在你

8

员张舒婕、张舒霞、赵广顺因传播法轮功真相被丹东市振兴区法院秘密判刑三年到七年不等。丹东市元宝区法院马姓庭长宣称：“越请律师辩护判得越重，不允许律师作无罪辩护。”该副院长的唯一的“法律依据”就是“上面的意思”。

这样的枉法法院在过去十年中，在全国范围制造了多少的冤狱，可想而知。在中共体制下，司法起不到保障公民基本权利的作用，也不具备法律的公正和尊严。

共产党喜欢的，共产党就说是“讲政治”；共产党不喜欢的，它就给扣上“搞政治”的帽子。和法制一样，“政治”成了中共愚弄、控制和奴役中国人的工具。

在中共的体系中，“法制”永远也不会超越“政治”之外，独立公正地行使职责；而“政治”永远会要利用“法制”来加强自己的统治。老百姓对中国司法的普遍不信任也是这样形成的。

任何形式上的改良都是治标不治本，中共存在的本身就注定了中国人民不断地经历苦难。只有退出中共、发自内心地抛弃它，才能会给自己和社会带来希望。（文／钟延）



17

有的门派中说只要念佛号可以成佛，他觉得不理解，哪里有那么便宜的事情？！人有罪业，不受苦、不还债就可以解脱？不可能！读了《转法轮》，他有恍然大悟的感觉，生命的意义，怎样才是一个真正的好人，如何才能返本归真，等等，他所有的疑问都得到了圆满的解答。

《转法轮》里有很多地方引用的是中国传统的典故，作为一个美国人，读起来能理解和接受吗？“一点问题都没有，”马丁说，“很容易理解。随着更多的读《转法轮》，我的领悟能力提高了，我的认识加深了。就象是在拼图，渐渐的，一个大的、整体的画面出现了。一切都可以被圆满的解释。”

修炼，找到生命真正的意义，让马丁摆脱了从前那种心底深处的迷茫和不愉快，“我以前向外到处找，做一切事，企图得到快乐，可我找不到。现在，我修炼了，向内心找，生活变的更自在，更平和、充实。我的身体和精神都得到改善，我努力变得更好，生活变简单，我也更快乐了。”

### 马丁的心声

曾因谣言误导而蹉跎了四年的马丁特别想告诉那些受中共谎言欺骗的人们：“请保持一个开明的思想，亲身体验一下法轮大法的修炼。在你

8

员张舒婕、张舒霞、赵广顺因传播法轮功真相被丹东市振兴区法院秘密判刑三年到七年不等。丹东市元宝区法院马姓庭长宣称：“越请律师辩护判得越重，不允许律师作无罪辩护。”该副院长的唯一的“法律依据”就是“上面的意思”。

这样的枉法法院在过去十年中，在全国范围制造了多少的冤狱，可想而知。在中共体制下，司法起不到保障公民基本权利的作用，也不具备法律的公正和尊严。

共产党喜欢的，共产党就说是“讲政治”；共产党不喜欢的，它就给扣上“搞政治”的帽子。和法制一样，“政治”成了中共愚弄、控制和奴役中国人的工具。

在中共的体系中，“法制”永远也不会超越“政治”之外，独立公正地行使职责；而“政治”永远会要利用“法制”来加强自己的统治。老百姓对中国司法的普遍不信任也是这样形成的。

任何形式上的改良都是治标不治本，中共存在的本身就注定了中国人民不断地经历苦难。只有退出中共、发自内心地抛弃它，才能会给自己和社会带来希望。（文／钟延）



17



## 大家谈 当“法制”面对“政治”

【明慧网】中共最高人民法院常务副院长沈德咏在八月中旬的一次会议上承认：“当前，部份群众对司法的不信任感正逐渐泛化成普遍社会心理，这是一种极其可怕的现象。”

在中国，“法制”是中共统治的政治工具，现在被越来越多的人看穿，难怪百姓普遍不再信任了。

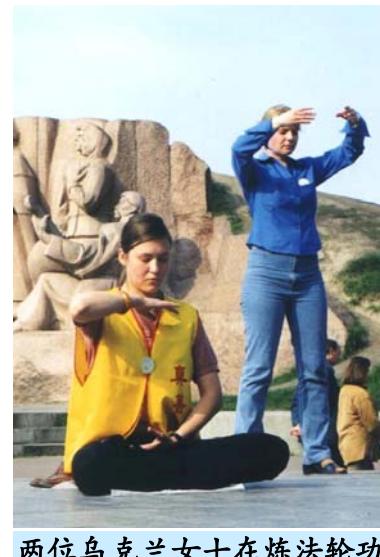
十多年对法轮功信仰团体的迫害，让中国的司法体系被“政治挂帅”彻底践踏。仅举一例，中共十年中在全国各地劳民伤财地建立了数不清的所谓“法制学习班”，这种“学习班”说白了就是洗脑班，在那里，中国公民的人身自由被剥夺，而且对他们进行残酷的肉体和精神折磨，以达到让他们放弃信仰的目的。

如果“法制学习班”真的能让公民增强法制观念，加入这种学习班的人应该是迫害的发动者和各级执行者，因为他们连“宪法保护公民的信仰自由”这一最基本的法律常识都不懂，不应当进“法制学习班”吗？

据明慧网报道，近日，辽宁丹东市法轮功学

16

形成任何负面想法之前，来尝试一下，了解学习法轮功三个月，你一定会发现，法轮大法非常好，带给人的益处太多了！”



两位乌克兰女士在炼法轮功

### 背景简介：

法轮功也称法轮大法，或大法，是由李洪志先生于1992年5月传出的佛家上乘修炼大法，以“真善忍”为根本指导。经亿万人的修炼实践证明，法轮大法是大法大道，在把真正修炼的人带到高层次的同时，对社会稳定社会、提高人们的身体素质和道德水准，也起到了不可估量的正面作用。

法轮大法至今已弘传世界114个国家和地区，获得各国政府褒奖、支持议案和信函3000多项。

99年7月20日，中共发动了对法轮功的全面迫害，引发全球法轮功学员反迫害、讲真相活动。

9



## 大家谈 当“法制”面对“政治”

【明慧网】中共最高人民法院常务副院长沈德咏在八月中旬的一次会议上承认：“当前，部份群众对司法的不信任感正逐渐泛化成普遍社会心理，这是一种极其可怕的现象。”

在中国，“法制”是中共统治的政治工具，现在被越来越多的人看穿，难怪百姓普遍不再信任了。

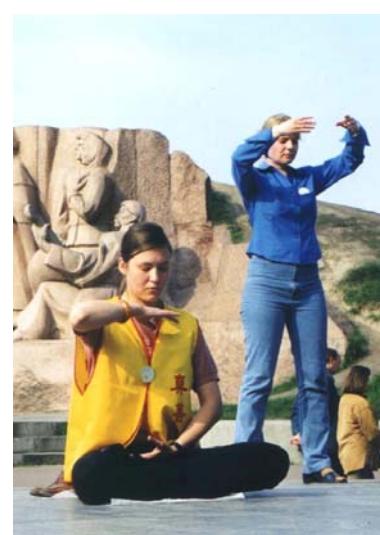
十多年对法轮功信仰团体的迫害，让中国的司法体系被“政治挂帅”彻底践踏。仅举一例，中共十年中在全国各地劳民伤财地建立了数不清的所谓“法制学习班”，这种“学习班”说白了就是洗脑班，在那里，中国公民的人身自由被剥夺，而且对他们进行残酷的肉体和精神折磨，以达到让他们放弃信仰的目的。

如果“法制学习班”真的能让公民增强法制观念，加入这种学习班的人应该是迫害的发动者和各级执行者，因为他们连“宪法保护公民的信仰自由”这一最基本的法律常识都不懂，不应当进“法制学习班”吗？

据明慧网报道，近日，辽宁丹东市法轮功学

16

形成任何负面想法之前，来尝试一下，了解学习法轮功三个月，你一定会发现，法轮大法非常好，带给人的益处太多了！”



两位乌克兰女士在炼法轮功

### 背景简介：

法轮功也称法轮大法，或大法，是由李洪志先生于1992年5月传出的佛家上乘修炼大法，以“真善忍”为根本指导。经亿万人的修炼实践证明，法轮大法是大法大道，在把真正修炼的人带到高层次的同时，对社会稳定社会、提高人们的身体素质和道德水准，也起到了不可估量的正面作用。

法轮大法至今已弘传世界114个国家和地区，获得各国政府褒奖、支持议案和信函3000多项。

99年7月20日，中共发动了对法轮功的全面迫害，引发全球法轮功学员反迫害、讲真相活动。

9



## 图片报道：佛塔前的鼓乐声

为迎接印度尼西亚国庆日，位于印尼爪哇岛中心的日惹市邀请由法轮功学员组成的天国乐团赴当地演出。二零零九年八月十五日早晨，在市郊的世界著名游览风景点——婆罗佛塔前，天国乐团举行了公开演出，优美嘹亮的鼓号声，引来了许多游人驻足观看和热烈鼓掌。

法轮大法弘传世界各地，法轮功学员们在各国的文化活动、游行盛事中展现出的清新、祥和风采，广受民众欢迎和赞誉。

10



## 图片报道：佛塔前的鼓乐声

为迎接印度尼西亚国庆日，位于印尼爪哇岛中心的日惹市邀请由法轮功学员组成的天国乐团赴当地演出。二零零九年八月十五日早晨，在市郊的世界著名游览风景点——婆罗佛塔前，天国乐团举行了公开演出，优美嘹亮的鼓号声，引来了许多游人驻足观看和热烈鼓掌。

法轮大法弘传世界各地，法轮功学员们在各国的文化活动、游行盛事中展现出的清新、祥和风采，广受民众欢迎和赞誉。

10

现在李兰英被迫害的身体严重受损，左眼失明，右眼正在抢治中。

## 山西孙双文多次被邪党绑架迫害

山西大法弟子孙双文，因坚修大法多次被邪党绑架迫害，至今还在山西省祁县晋中监狱被非法判刑七年，妻子被迫和他离婚，已经是妻离子散，家破人伤。可中共邪党还是不放过他的家人，他八十五岁的老父亲无人照管还经常遭到恶党610、派出所、乡政府上门骚扰、恐吓。

希望正义人士给予帮助，让他与年迈的父亲团聚

## 太原市西山一中教师王自清、王翠兰被非法关押

2009年9月2日，山西太原大法弟子，西山一中教师王自清、王翠兰被太原万柏林公安分局千峰派出所“构陷”，非法抓捕，同时非法抄查俩大法弟子家。

王自清、王翠兰至今被非法关押在山西女子看守所（义井南上庄）。

15

现在李兰英被迫害的身体严重受损，左眼失明，右眼正在抢治中。

## 山西孙双文多次被邪党绑架迫害

山西大法弟子孙双文，因坚修大法多次被邪党绑架迫害，至今还在山西省祁县晋中监狱被非法判刑七年，妻子被迫和他离婚，已经是妻离子散，家破人伤。可中共邪党还是不放过他的家人，他八十五岁的老父亲无人照管还经常遭到恶党610、派出所、乡政府上门骚扰、恐吓。

希望正义人士给予帮助，让他与年迈的父亲团聚

## 太原市西山一中教师王自清、王翠兰被非法关押

2009年9月2日，山西太原大法弟子，西山一中教师王自清、王翠兰被太原万柏林公安分局千峰派出所“构陷”，非法抓捕，同时非法抄查俩大法弟子家。

王自清、王翠兰至今被非法关押在山西女子看守所（义井南上庄）。

15

己的迫害，其同胞兄长探视时也揭露了此罪行。

山西省司法厅位于太原市小店区。太原市大法弟子李红于2009年4月26日上午在发资料时，被太原市小店区营盘派出所绑架、非法劳教，现已被劫持太原市辛店劳教所继续迫害。

## 大同李兰英被恶警刘素琴迫害经过

2009年7月29日上午，因矿区政府挂出诽谤法轮功的横幅，李兰英就去矿区政府附近讲真相，被区政府保安告密，绑架到矿区云泉分局新胜街派出所，后被非法关押在矿区看守所。

一入监室李兰英因拒绝脱衣检查便被一群因吸毒卖淫而关押的恶人毒打，李兰英高呼“法轮大法好！”并告诉过来的警察情况，恶警刘素琴却说不可能，她们不会打人。第二天早上李兰英因拒绝劳工，又遭到那群恶人的毒打，旁边一白发恶警还说，打，往死里打。最后李兰英被打的便在裤子里昏死过去。被冷水泼醒后，李兰英说我们无仇，为何这样？那个狱头说没办法、是狱警刘素琴指使的。晚上李兰英炼功又被打昏过去，当时因一时抢救不过来还通知了家属。第三天送太原新店劳教，因太原大医院检查说有生命危险，新店拒收后送回家。

14

己的迫害，其同胞兄长探视时也揭露了此罪行。

山西省司法厅位于太原市小店区。太原市大法弟子李红于2009年4月26日上午在发资料时，被太原市小店区营盘派出所绑架、非法劳教，现已被劫持太原市辛店劳教所继续迫害。

## 大同李兰英被恶警刘素琴迫害经过

2009年7月29日上午，因矿区政府挂出诽谤法轮功的横幅，李兰英就去矿区政府附近讲真相，被区政府保安告密，绑架到矿区云泉分局新胜街派出所，后被非法关押在矿区看守所。

一入监室李兰英因拒绝脱衣检查便被一群因吸毒卖淫而关押的恶人毒打，李兰英高呼“法轮大法好！”并告诉过来的警察情况，恶警刘素琴却说不可能，她们不会打人。第二天早上李兰英因拒绝劳工，又遭到那群恶人的毒打，旁边一白发恶警还说，打，往死里打。最后李兰英被打的便在裤子里昏死过去。被冷水泼醒后，李兰英说我们无仇，为何这样？那个狱头说没办法、是狱警刘素琴指使的。晚上李兰英炼功又被打昏过去，当时因一时抢救不过来还通知了家属。第三天送太原新店劳教，因太原大医院检查说有生命危险，新店拒收后送回家。

14

(明慧通讯员山西报导)目前，山西省晋中监狱非法关押着大约有六十至八十名法轮功学员，分布在十六个监区。我被非法判刑后被关在晋中监狱，刚一到这里就被关在第十三队(所谓的入监队或叫集训队)，指导员叫朱殿亮，专门负责迫害法轮功修炼者。恶警通过一段时间的所谓“转化”，没能达到目的，就成立了“严管组”。

所谓的严管，实际就是利用监狱里那些杀人犯、抢劫犯、盗窃犯、黑社会分子等等(都是死缓或无期徒刑)对法轮功学员进行迫害。这些人心狠手黑，做坏事不遗余力，因为共产邪党把他们组织起来叫他们这么做的，而且给他们的政策是：不管采取什么方法、手段，只要他们(法轮功修炼者)“转化”(放弃信仰)就行，同时也不管他们是真转假转，只要转了，就完成了任务，就会得到奖赏。

早晨六点钟起床，洗漱、打扫卫生后要么静坐，即坐军姿，不许动、不许喝水、不许上厕所，直至晚上十点钟；要么就面壁，脚尖要顶着墙站军姿，也是不许动，不许喝水、不许上厕所，动

11

(明慧通讯员山西报导)目前，山西省晋中监狱非法关押着大约有六十至八十名法轮功学员，分布在十六个监区。我被非法判刑后被关在晋中监狱，刚一到这里就被关在第十三队(所谓的入监队或叫集训队)，指导员叫朱殿亮，专门负责迫害法轮功修炼者。恶警通过一段时间的所谓“转化”，没能达到目的，就成立了“严管组”。

所谓的严管，实际就是利用监狱里那些杀人犯、抢劫犯、盗窃犯、黑社会分子等等(都是死缓或无期徒刑)对法轮功学员进行迫害。这些人心狠手黑，做坏事不遗余力，因为共产邪党把他们组织起来叫他们这么做的，而且给他们的政策是：不管采取什么方法、手段，只要他们(法轮功修炼者)“转化”(放弃信仰)就行，同时也不管他们是真转假转，只要转了，就完成了任务，就会得到奖赏。

早晨六点钟起床，洗漱、打扫卫生后要么静坐，即坐军姿，不许动、不许喝水、不许上厕所，直至晚上十点钟；要么就面壁，脚尖要顶着墙站军姿，也是不许动，不许喝水、不许上厕所，动

11

则非打即骂，时间也是从早晨站到晚上十点。

就这样每天都是十五、六个小时的肉体摧残，而且每天只是拿监狱正常伙食标准的一半给法轮功修炼者，每顿饭只给一个馒头、一口菜（更准确的说是一口汤）。劳教所就这样一直持续着迫害。更多不妥协的修炼者又被挟持到其他监区继续迫害。

我看到一个六十多岁的法轮功学员，由于坚持自己的信仰，不屈服于邪恶之徒的淫威，被他们象踢皮球一样地踢过来，又踢过去，真是惨不忍睹。更多的时候不是说你错了，他说你错，而是恶徒们无事生非、没茬找茬的想办法折磨你，羞辱、谩骂你，实施着无休止的迫害。

在晋中监狱，目前最邪恶的就是二监区，这个监区的教导员叫任丹瑞，大队长叫李崇信，在其他监区一般说来迫害法轮功的直接责任人是指导员或者是教导员，而中队长或大队长只是默许而不直接参与的。可在二监区，大队长李崇信是有过之而无不及，把不“转化”的法轮功学员视为眼中钉、肉中刺，极力鼓动那些犯人折磨法轮功学员。其实这些黑打手都是家里面给他们出了钱，买通了这个监区的大队长或教导员，或者是监狱的其他主要负责人，如监狱长或者副监狱长

12

则非打即骂，时间也是从早晨站到晚上十点。

就这样每天都是十五、六个小时的肉体摧残，而且每天只是拿监狱正常伙食标准的一半给法轮功修炼者，每顿饭只给一个馒头、一口菜（更准确的说是一口汤）。劳教所就这样一直持续着迫害。更多不妥协的修炼者又被挟持到其他监区继续迫害。

我看到一个六十多岁的法轮功学员，由于坚持自己的信仰，不屈服于邪恶之徒的淫威，被他们象踢皮球一样地踢过来，又踢过去，真是惨不忍睹。更多的时候不是说你错了，他说你错，而是恶徒们无事生非、没茬找茬的想办法折磨你，羞辱、谩骂你，实施着无休止的迫害。

在晋中监狱，目前最邪恶的就是二监区，这个监区的教导员叫任丹瑞，大队长叫李崇信，在其他监区一般说来迫害法轮功的直接责任人是指导员或者是教导员，而中队长或大队长只是默许而不直接参与的。可在二监区，大队长李崇信是有过之而无不及，把不“转化”的法轮功学员视为眼中钉、肉中刺，极力鼓动那些犯人折磨法轮功学员。其实这些黑打手都是家里面给他们出了钱，买通了这个监区的大队长或教导员，或者是监狱的其他主要负责人，如监狱长或者副监狱长

之类，这样，他们就可以在这里不干活自由自在的。

二监区也是从早上一起床，一直到晚十点，不让法轮功学员有一时的喘息，每天至少是十四至十六小时的面壁站军姿。而且这里打人时，是把法轮功学员调到无人的房间去单独进行的，人身的折磨他们无所不用其极，脚、腿站肿了，你只要还有一口气在，他们就不肯放过。

有一个法轮功学员（已出狱）由于不屈服迫害，不佩戴胸卡（即姓名、编号、像片卡），被晋中监狱内警队严刑拷打后戴上手铐和脚镣（62公斤），投入禁闭室进行更加残酷的迫害，从二零零九年四月八日直至五月二十日非法刑满出狱。

## 太原警察教唆流氓强奸女法轮功学员未遂

（明慧通讯员太原报道）山西省太原市56岁的大法弟子赵秀云，在2008年6月中旬一天凌晨3时左右在太原市小店区散发大法真相资料，被该区警察绑架到派出所迫害。非法关押期间，小店派出所警察教唆当地流氓强奸赵秀云。赵遇事全力反抗，大声呼叫，惊动了周边人员，才使流氓强奸未遂。赵秀云为此事向小店派出所投诉对自

13

之类，这样，他们就可以在这里不干活自由自在的。

二监区也是从早上一起床，一直到晚十点，不让法轮功学员有一时的喘息，每天至少是十四至十六小时的面壁站军姿。而且这里打人时，是把法轮功学员调到无人的房间去单独进行的，人身的折磨他们无所不用其极，脚、腿站肿了，你只要还有一口气在，他们就不肯放过。

有一个法轮功学员（已出狱）由于不屈服迫害，不佩戴胸卡（即姓名、编号、像片卡），被晋中监狱内警队严刑拷打后戴上手铐和脚镣（62公斤），投入禁闭室进行更加残酷的迫害，从二零零九年四月八日直至五月二十日非法刑满出狱。

## 太原警察教唆流氓强奸女法轮功学员未遂

（明慧通讯员太原报道）山西省太原市56岁的大法弟子赵秀云，在2008年6月中旬一天凌晨3时左右在太原市小店区散发大法真相资料，被该区警察绑架到派出所迫害。非法关押期间，小店派出所警察教唆当地流氓强奸赵秀云。赵遇事全力反抗，大声呼叫，惊动了周边人员，才使流氓强奸未遂。赵秀云为此事向小店派出所投诉对自

12

13